

FCM-431

OMNIDIRECTIONAL SURFACE MICROPHONE

MICRÓFONO DE SUPERFICIE OMNIDIRECCIONAL

MICROPHONE DE SURFACE OMNIDIRECTIONNEL

MICROFONE DE SUPERFÍCIE OMNIDIRECCIONAL



QUICK START GUIDE/GUÍA RÁPIDA/
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE/GUIA RÁPIDO

FONESTAR

DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN/DESCRIPTION/DESCRIÇÃO

EN

- Omnidirectional microphone for surface assembly
- Sharp sound pick-up
- For use in conferences, churches, congresses, studios, casinos, etc
- Perfect for situations where the microphone should not be visible

ES

- Micrófono omnidireccional para montaje en superficie
- Captación con gran nitidez
- Uso en conferencias, iglesias, congresos, estudios, casinos, etc
- Ideal para situaciones donde el micrófono debe pasar desapercibido

FR

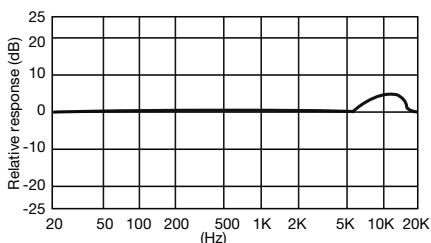
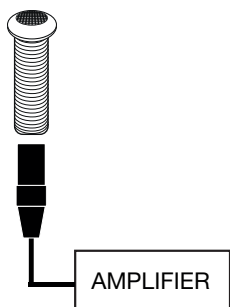
- Microphone omnidirectionnel pour montage en superficie
- Captation d'une grande clarté
- Utilisation pour conférences, lieux de cultes, congrès, casinos, etc
- Idéal pour situation dans lesquelles le microphone ne doit pas être remarqué

PT

- Microfone omnidireccional para montagem em superfície
- Captação com grande nitidez
- Utilização em conferências, igrejas, congressos, estúdios, casinos, etc
- Ideal para situações onde o microfone deve passar despercebido

**CONNECTION
CONEXIÓN
CONNEXION
LIGAÇÃO**

**FREQUENCY RESPONSE
RESPUESTA EN FRECUENCIA
RÉPONSE EN FRÉQUENCE
RESPOSTA EM FREQUÊNCIA**



INSTALLATION/INSTALACIÓN/INSTALLATION/INSTALAÇÃO

EN

- Place the microphone on a smooth, clear surface.
- If installed in a music stand, place the microphone in an open, non-concealed space to avoid changing the technical characteristics of the microphone.
- Note that the microphone should be placed 40 cm from the speaker (seated) or 60° from the speaker (standing) as shown in the image below.

ES

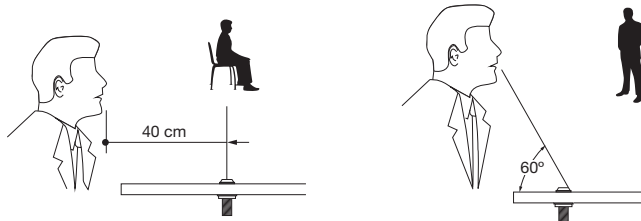
- Coloque el micrófono en una superficie lisa y despejada.
- Si se instala en un atril, coloque el micrófono en un espacio abierto, no oculto para evitar variar sus características técnicas.
- Tenga en cuenta que el micrófono debe colocarse a 40 cm del hablante (sentado) o a 60° del hablante (de pie) como se muestra en la imagen siguiente.

FR

- Placez le microphone sur une surface plane et non obstruée.
- S'il est installé sur un pupitre, placez le microphone dans un espace ouvert et non obstrué pour éviter de modifier ses caractéristiques techniques.
- Veuillez noter que le microphone doit être placé à 40 cm de l'enceinte (en position assise) ou à 60° de l'enceinte (en position debout) comme indiqué sur l'image ci-dessous.

PT

- Coloque o microfone numa superfície lisa e desimpedida de objetos.
- Se instalar num atril, coloque o microfone num espaço aberto, não oculto para evitar variar as suas características técnicas.
- Tenha em consideração que o microfone deve ser colocado a 40 cm do orador (sentado) ou a 60° do orador (em pé) como apresentado na imagem seguinte.



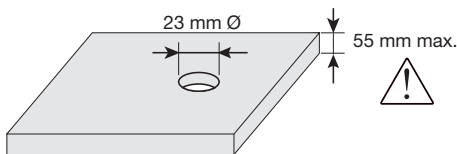
1

EN Drill a 23 mm Ø hole on the installation surface.

ES Realice un agujero de 23 mm Ø sobre la superficie de instalación.

FR Percez un trou de 23 mm de diamètre dans la surface d'installation.

PT Efetue um orifício de 23 mm Ø sobre a superfície de instalação.

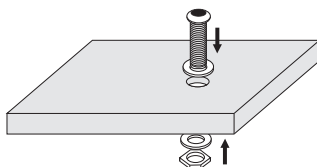
**2a**

EN Insert the microphone tube through the hole, making sure that one grommet is at the top and one at the bottom, to isolate the microphone from the installation surface.

ES Inserte el tubo del micrófono a través del orificio, cuidando que una arandela de goma quede en la parte superior y otra en la inferior, para aislar el micrófono de la superficie de instalación.

FR Insérez le tube du microphone dans le trou, en veillant à ce qu'une rondelle en caoutchouc se trouve en haut et une en bas, afin d'isoler le microphone de la surface d'installation.

PT Introduza o tubo do microfone pelo orifício, com cuidado para que uma anilha de borracha fique na parte superior e outra na parte inferior, para isolar o microfone da superfície de instalação.

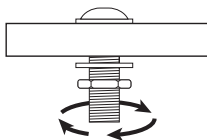
**2b**

EN Place the washer inside the tube below the table or deck and tighten the fixing nut.

ES Por debajo de la mesa o tarima, coloque la arandela dentro del tubo y apriete la tuerca de fijación.

FR Sous la table ou le planché, placez la rondelle dans le tube et serrez l'écrou de fixation.

PT Por baixo da mesa ou do estrado, coloque a anilha dentro do tubo e aperte a porca de fixação.

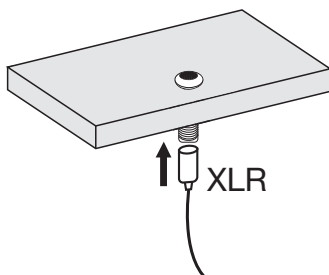
**3**

EN Connect the microphone to the amplifier via the XLR connector.

ES Conecte el micrófono al amplificador por medio del conector XLR.

FR Connecter le microphone à l'amplificateur via le connecteur XLR.

PT Ligue o microfone ao amplificador através do conetor XLR.



TECHNICAL SPECIFICATIONS/ESPECIFICACIONES TÉCNICAS SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES/ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

EN

FEATURES:	Omnidirectional microphone for surface assembly. Sharp sound pick-up. For use in conferences, churches, congresses, studios, casinos, etc. Perfect for situations where the microphone should not be visible.
CAPSULE:	Omnidirectional electret condenser, water-resistant
RESPONSE:	20-20,000 Hz
SENSITIVITY:	-43 dB (V/Pa) at 1 kHz
IMPEDANCE:	250 Ω
CONNECTORS:	Male XLR Balanced line
PHANTOM:	9 to 52 V DC
TEMPERATURE RANGE:	-20°C ~ +60°C
DIMENSIONS:	30 mm Ø x 75 mm Hole for installation 23 mm Ø Maximum thickness of assembly surface 55 mm
ACCESSORIES:	Nut and washer for surface assembly

ES

CARACTERÍSTICAS:	Micrófono omnidireccional para montaje en superficie. Captación con gran nitidez. Uso en conferencias, iglesias, congresos, estudios, casinos, etc. Ideal para situaciones donde el micrófono debe pasar desapercibido.
CÁPSULA:	Omnidirectional electret condenser, water-resistant
RESPUESTA:	20-20.000 Hz
SENSIBILIDAD:	-43 dB (V/Pa) a 1 kHz
IMPEDANCIA:	250 Ω
CONECTORES:	XLR macho Línea balanceada
PHANTOM:	9 a 52 V CC
RANGO DE TEMPERATURAS:	-20°C ~ +60°C
MEDIDAS:	30 mm Ø x 75 mm Orificio de instalación 23 mm Ø Grosor máximo de la superficie de montaje 55 mm
ACCESORIOS:	Tuerca y arandela para montaje en superficie

FR

CARACTÉRISTIQUES :	Microphone omnidirectionnel pour montage en superficie. Captation d'une grande clarté. Utilisation pour conférences, lieux de cultes, congrès, casinos, etc. Idéal pour situation dans lesquelles le microphone ne doit pas être remarqué.
CAPSULE:	Condensateur électret omnidirectionnel. Résistant à l'eau
RÉPONSE :	20-20.000 Hz
SENSIBILITÉ :	-43 dB (V/Pa) à 1 kHz
IMPÉDANCE :	250 Ω
CONNECTEURS :	XLR mâle Ligne équilibrée
PHANTOM :	9 à 52 V CC
TEMPÉRATURE DE TRAVAIL :	-20°C ~ +60°C
DIMENSIONS :	30 mm Ø x 75 mm Orifice d'installation 23 mm Ø Épaisseur maximale de la superficie de montage 55 mm
ACCESSOIRES :	Écrou et rondelle pour montage en superficie

PT

CARACTERÍSTICAS:	Microfone omnidireccional para montagem em superfície. Captação com grande nitidez. Utilização em conferências, igrejas, congressos, estúdios, casinos, etc. Ideal para situações onde o microfone deve passar despercebido.
CÁPSULA:	Condensador electret omnidireccional, resistente à água
RESPOSTA:	20-20.000 Hz
SENSIBILIDADE:	-43 dB (V/Pa) a 1 kHz
IMPEDÂNCIA:	250 Ω
CONETORES:	XLR macho Linha balanceada
PHANTOM:	9 a 52 V CC
VARIAÇÃO DE TEMPERATURAS:	-20°C ~ +60°C
MEDIDAS:	30 mm Ø x 75 mm Orifício de instalação 23 mm Ø Espessura máxima da superfície de montagem: 55 mm
ACESSÓRIOS:	Porca e anilha para montagem em superfície